

LEXMARK

Z65, Z65n

Color Jetprinter™

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

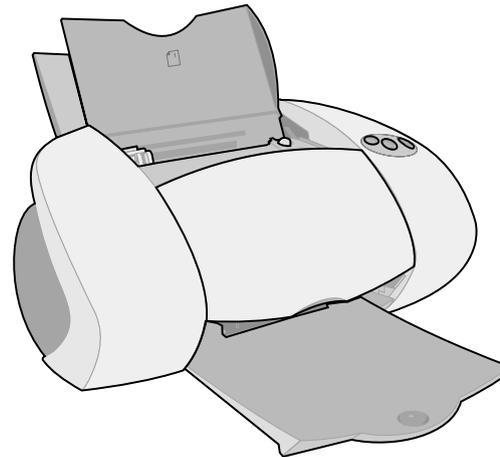
Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Guía del usuario en línea para Macintosh OS X 10.0.3 a 10.1



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Desplazamiento

- Haga clic en las categorías del panel izquierdo para desplazarse por las páginas.
- Haga clic en el **texto azul** para establecer un vínculo con otras partes de esta *Guía del usuario en línea*.
- Haga clic en las flechas que aparecen en la parte inferior de la pantalla para avanzar o retroceder páginas.

Búsqueda

- 1 En el menú Edición de Acrobat, haga clic en Buscar.
- 2 En el cuadro Texto que buscar: escriba la palabra o frase que desea buscar.
- 3 Haga clic en Buscar.

Impresión

- 1 En el menú Archivo de Acrobat, seleccione Configuración de página.
- 2 En el menú desplegable de formato, seleccione la impresora Lexmark Z65, seleccione el botón de orientación Horizontal y haga clic en Aceptar.
- 3 En el menú Archivo de Acrobat, haga clic en Imprimir.
- 4 En el menú emergente de impresora, seleccione la impresora Lexmark Z65, indique las páginas que va a imprimir y haga clic en Imprimir.



**Descripción general
de la impresora**

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

**Uso de esta
guía...**

- **Descripción del software de la impresora**
- **Descripción de los componentes de la impresora**



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Descripción del software de la impresora

El software de la impresora incluye:

- **Cuadro de diálogo Preparar página**
- **Cuadro de diálogo Imprimir**
- **Utilidad Lexmark Z65**

Para personalizar los valores de un determinado documento, utilice el **Cuadro de diálogo Preparar página** y el **Cuadro de diálogo Imprimir**. Para obtener más información sobre los valores que debe seleccionar para el documento en cuestión, consulte la sección **Consejos para imprimir**. Al instalar el software de la impresora, los cuadros de diálogo Preparar página e Imprimir se configuran con los valores predeterminados:

Calidad de impresión: Normal

Tipo de papel: Automático

Tamaño del papel: A4 o Carta EE.UU.

Alimentación de papel: Valores de la impresora
o Bandeja del papel 1 (frontal)

Orientación: Vertical

Nota: La impresora tiene una función que detecta automáticamente la mayoría de tipos de papel. Para obtener más información, consulte la sección **Uso del detector de tipo de papel**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

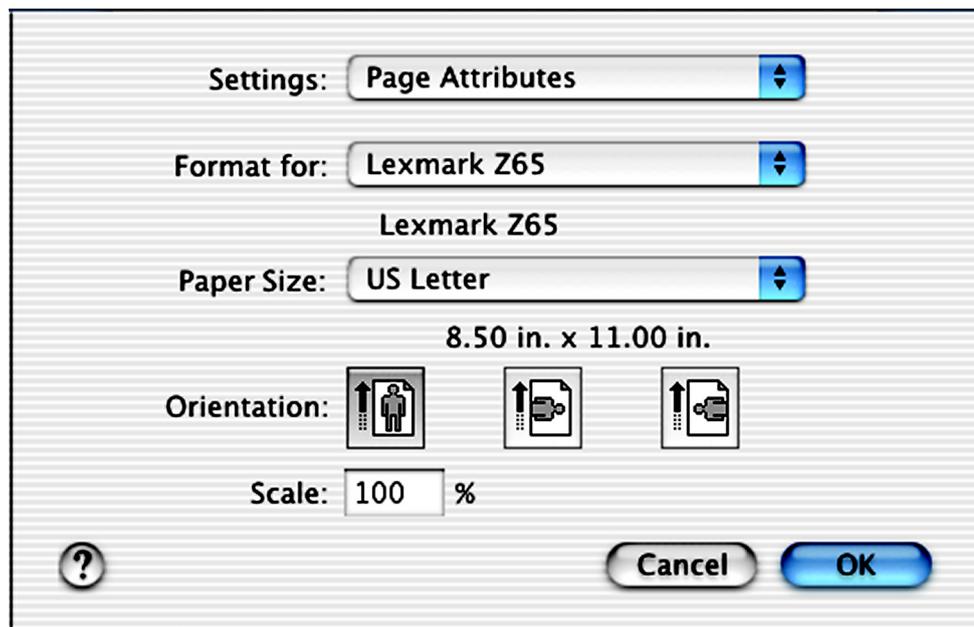
Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Cuadro de diálogo Preparar página

Mientras el documento que va a imprimir esté abierto, utilice el cuadro de diálogo Preparar página para seleccionar valores tales como el tamaño del papel. Para personalizar los valores del cuadro de diálogo Preparar página:

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

2 Cambie los valores a medida que sea necesario.

En este menú emergente:	Seleccione:	Para:
Formato	Lexmark Z65	Dar formato a la página que se va a imprimir con la impresora Lexmark Z65.
Valores	Atributos de página	Seleccionar un tamaño de papel, orientación o escala para el documento.
	Resumen	Ver un resumen de los valores de página actuales.

Para obtener más información acerca de estos valores, haga clic en ? para ver la Ayuda del software OS X.

3 Haga clic en Aceptar para aplicarlos y cierre el cuadro de diálogo Preparar página.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Cuadro de diálogo Imprimir

Con el documento abierto, utilice el cuadro de diálogo Imprimir para seleccionar valores relacionados con la apariencia del documento. Para personalizar los valores del cuadro de diálogo Imprimir:

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.

Printer: Lexmark Z65

Saved Settings: Standard

Copies & Pages

Copies: 1 Collated

Pages: All From: 1 to: 1

Preview Cancel Print

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 2 En el menú emergente Impresora, seleccione la impresora Lexmark Z65.
- 3 Modifique los valores necesarios.

En el menú emergente, seleccione:	Seleccione:	Para:
Copias y páginas	Copias	Especificar el número de copias que desea imprimir.
	Intercalado	Ordenar trabajos de varias copias.
	Todas o Desde	Imprimir todas las páginas del documento o un determinado rango de páginas.
Diseño	Páginas por hoja	Imprimir varias páginas del documento en una hoja de papel.
	Dirección de diseño	Imprimir las páginas del documento en un orden especificado.
	Borde	Imprimir un borde alrededor de cada página del documento.
Opciones de salida	Guardar como archivo PDF	Imprimir el documento en un PDF.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

En el menú emergente, seleccione:	Seleccione:	Para:
Opciones de color	Color de documento	Seleccionar un valor de color.
	Medios tonos	Seleccionar un valor de medios tonos.
Diseño avanzado	Invertir orden de impresión	Imprimir el documento en orden inverso.
	Simetría	Imprimir el documento como imagen simétrica.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

En el menú emergente, seleccione:	Seleccione:	Para:
Calidad y material	Tipo de papel	Seleccionar el tipo de papel para el documento. <ul style="list-style-type: none">• Cuando la bandeja 1 está definida en Automático, la impresora detecta la mayoría de tipos de papel. Para obtener más información, consulte la sección Uso del detector de tipo de papel.• La bandeja del papel 2 no dispone de detector de tipo de papel. Si va a imprimir desde la bandeja del papel 2, debe seleccionar un tipo de papel.
	Calidad de impresión	Seleccionar una calidad de impresión. Puede elegir entre Rápida, Normal, Superior u Óptima. Nota: La calidad de impresión Normal es la recomendada para la mayoría de los documentos. Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad en algunos tipos de papel, pero el tiempo de impresión es mayor. Para obtener más información sobre la calidad de impresión que debe seleccionar para el documento en cuestión, consulte la sección Consejos para imprimir .

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

En el menú emergente, seleccione:	Seleccione:	Para:
Alimentación de papel	Todas las páginas	Indicar la bandeja del papel desde la que va a imprimir las páginas del documento. Si selecciona: <ul style="list-style-type: none">• El valor predeterminado (valor de la impresora), puede seleccionar la bandeja desde la que va a imprimir pulsando el botón correspondiente en la impresora.• Bandeja 1 (frontal), todas las páginas del documento desde la bandeja frontal• Bandeja 2 (posterior), todas las páginas del documento desde la bandeja posterior
	Primera página y páginas restantes	Indicar las páginas que desea imprimir desde la bandeja del papel 1 (frontal) y cuáles va a imprimir desde la bandeja del papel 2 (posterior). Si va a imprimir, por ejemplo, un membrete y papel normal, puede imprimirlo en el mismo trabajo utilizando la bandeja 1 para imprimir el membrete y la bandeja 2 para imprimir el papel normal.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

En el menú emergente, seleccione:	Seleccione:	Para:
Servicios de impresora	Utilidad Lexmark Z65	Abra la Utilidad Lexmark Z65 .
	Solución de problemas	Ver información acerca de la solución de problemas en la Ayuda del software de la impresora.
	Realización de pedidos de consumibles	Ver información sobre consumibles en la página Web de Lexmark.
	Versión de software	Ver información sobre la versión del software de la impresora.
Resumen		Ver un resumen de los valores de impresión actuales.
Guardar valores personalizados		Guardar los valores de la impresora actuales para su utilización posterior.

- Para obtener más información sobre los valores del cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en ? para obtener ayuda sobre los mismos. Cuando haya terminado, haga clic en el botón de cierre de color rojo.
- Haga clic en Imprimir para aplicar los valores e imprimir el documento.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Utilidad Lexmark Z65

Utilice la Utilidad Lexmark Z65 para supervisar la impresora y los consumibles. Es posible:

- Instalar cartuchos
- Alinear cartuchos
- Limpiar los inyectores
- Seleccionar una impresora
- Calibrar el detector de tipo de papel
- Imprimir una página de prueba
- Obtener información sobre pedidos de consumibles
- Obtener información acerca de la versión de software
- Configurar una impresora de red

Uso de la Utilidad Lexmark Z65

- 1 En la ventana Finder, haga clic en Ordenador y haga doble clic en el icono de disco OS X ▶ carpeta Biblioteca ▶ carpeta Impresoras ▶ carpeta Lexmark.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

2 Haga doble clic en el icono de la Utilidad Lexmark Z65.

Aparece la Utilidad Lexmark Z65.

Haga clic en:	Seleccione:	Para:
Ficha Cartuchos	Instalar/cambiar cartucho	Especificar los valores de cartucho del software de la impresora al instalar o cambiar un cartucho. Para obtener más información, consulte la sección Sustitución de los cartuchos de impresión .
	Alinear cartuchos	Alinear los cartuchos. Para obtener más información, consulte la sección Alineación de los cartuchos de impresión .
	Limpiar los inyectores de impresión	Mejorar la calidad de impresión al limpiar inyectores obstruidos. Para obtener más información, consulte la sección Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión .
	Imprimir página de prueba	Imprimir una página de prueba para comprobar que la impresora funciona correctamente.
	Realización de pedidos de consumibles	Pedir consumibles, como cartuchos de tinta, desde la página Web de Lexmark. Para obtener más información, consulte la sección Pedidos de consumibles .

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Haga clic en:	Seleccione:	Para:
Ficha Acerca de		Obtener información acerca de la versión de software de la impresora.
Menú Avanzado	Seleccionar impresora	<ul style="list-style-type: none">• Seleccionar una impresora y definirla como predeterminada.• Buscar la dirección IP de la impresora seleccionada.• Agregar una impresora ubicada en una subred remota. Puede agregar una impresora o buscar en la subred todas las impresoras disponibles.• Ver una lista de todas las impresoras USB, USB de uso compartido y de red.
	Configuración de impresora de red	<ul style="list-style-type: none">• Configurar una impresora de red sin configurar.• Ver una lista de todas las impresoras de la red.

- 3 Para obtener información adicional sobre todo lo que puede hacer con la impresora, haga clic en ? para ver la Ayuda del software de la impresora. Cuando haya terminado, haga clic en el botón de cierre de color rojo.
- 4 Haga clic en el botón de color rojo para cerrar la Utilidad Lexmark Z65.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

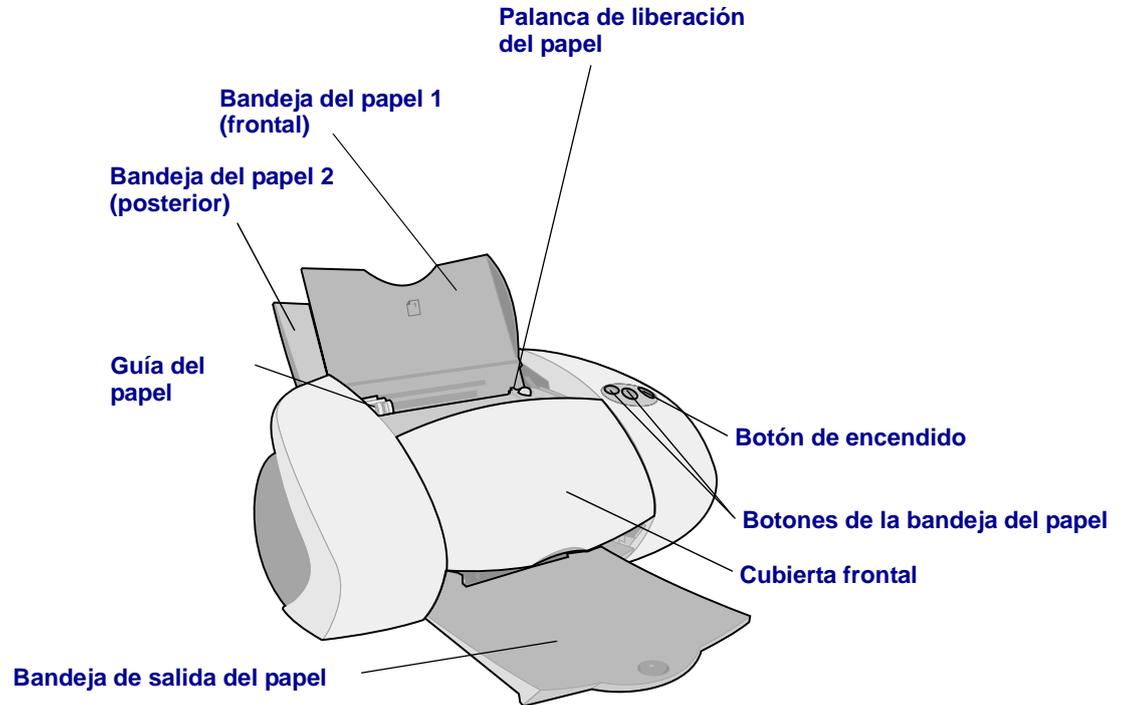
Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Descripción de los componentes de la impresora

En la tabla de la página 17 se describe cada componente.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Lexmark Z65n

Luz de velocidad de
conexión de red

Conector de
cable Ethernet

Conector de
cable USB

Luz de conexión
de red

Lexmark Z65

Conector de
cable USB

Conector de fuente
de alimentación

Conector de fuente
de alimentación



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Utilice:	Para:
Conector de cable Ethernet	Conectar la impresora a la red con un cable Ethernet RJ-45 (categoría 5).
Cubierta frontal	<ul style="list-style-type: none">• Instalar o cambiar los cartuchos de impresión.• Eliminar un atasco de papel.
Luz de velocidad de conexión de red	Ver la velocidad de transmisión de datos de la red. <ul style="list-style-type: none">• Cuando parpadea, la red está transmitiendo datos a 100 Mbps.• Cuando está encendida, la red está transmitiendo datos a 10 Mbps.
Luz de conexión de red	Compruebe si la red está conectada correctamente (la luz está encendida).
Bandeja de salida del papel	Apilar el papel después de la impresión.
Bandeja del papel 1 (frontal) 	Imprimir en la mayoría de tipos y tamaños de papel. Esta bandeja tiene un detector de tipo de papel y debe utilizarse como bandeja del papel principal. Para obtener más información, consulte la sección Uso del detector de tipo de papel . Compruebe si el icono de número coincide con el botón de la bandeja del papel adecuado.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Utilice:	Para:
Bandeja del papel 2 (posterior) 	Imprima en varios tipos de papel. El valor predeterminado de esta bandeja del papel es papel normal. Esta bandeja no dispone de un detector de tipo de papel. Compruebe si el icono de número coincide con el botón de la bandeja del papel adecuado.
 Botones de la bandeja del papel 	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar una bandeja del papel (pulse el botón una vez). La luz indica la bandeja que se encuentra seleccionada. • Extraer papel de la impresora. • Ver el estado de la impresora. Para obtener más información, consulte la sección Descripción de mensajes de error y luces parpadeantes.
Guía del papel	Asegurarse de que la alimentación de papel se realiza de forma correcta en la impresora. Cada bandeja del papel dispone de una guía del papel.
Palanca de liberación del papel	Liberar una hoja de papel antes de retirarla. Cada bandeja del papel dispone de una palanca de liberación del papel.
Botón de encendido	<ul style="list-style-type: none"> • Encender o apagar la impresora. • Ver el estado de la impresora. Para obtener más información, consulte la sección Descripción de mensajes de error y luces parpadeantes .

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Utilice:	Para:
Conector de fuente de alimentación	Conectar la fuente de alimentación a la impresora.
Conector de cable USB	Conectar la impresora al ordenador mediante un cable USB.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Uso del detector de tipo de papel

La impresora dispone de un detector de tipo de papel en la bandeja 1. Si carga transparencias o papel normal, tratado, fotográfico o brillante en la bandeja 1, la impresora detecta el tipo de papel y ajusta automáticamente el valor Tipo de papel en el cuadro de diálogo Imprimir. Para que la impresora detecte automáticamente el tipo de papel cargado en la impresora:

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 2 En el menú emergente Impresora, seleccione la impresora Lexmark Z65.
- 3 En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Calidad y material.
- 4 En el menú emergente Bandeja 1 (frontal), elija Automático.
- 5 Haga clic en Imprimir.

Nota: Aunque la impresora puede detectar el tipo de papel que va a utilizar, no puede detectar el tamaño del papel. Asegúrese de seleccionar el tamaño de papel adecuado en el **Cuadro de diálogo Preparar página**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

**Para llevar a cabo una impresión básica,
simplemente deberá seguir estos pasos:**

Paso 1: Carga del papel

Paso 2: Personalización de los valores de la impresora

Paso 3: Impresión del documento

Nota: Para obtener ayuda acerca de la impresión en papel especial (como, por ejemplo, papel fotográfico, papel de banner, transparencias o transferencias térmicas), consulte el apartado **Consejos para imprimir**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 1: Carga del papel

La impresora dispone de dos bandejas de papel. La cantidad de papel que puede cargar en cada bandeja depende del grosor y gramaje del mismo.

- 1 Asegúrese de que la bandeja del papel que va a utilizar está abierta.

Para esta bandeja del papel:	Cargue como máximo:
Bandeja 1	<ul style="list-style-type: none">• 25 hojas de papel brillante o fotográfico• 100 hojas de papel tratado de primera calidad• 25 transferencias térmicas• 100 hojas de papel normal• 10 tarjetas de felicitación, fichas, tarjetas fotográficas o postales• 10 sobres• 10 transparencias• 25 hojas de etiquetas• 100 hojas de tamaño personalizado <p>Nota: Esta bandeja tiene un detector de tipo de papel y debe utilizarse como bandeja del papel principal. Para obtener más información, consulte el apartado Uso del detector de tipo de papel.</p>



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Para esta bandeja del papel:	Cargue como máximo:
Bandeja 2	<ul style="list-style-type: none">• 150 hojas de papel normal, A4 o de tamaño carta• 25 hojas de papel brillante o fotográfico• 150 hojas de papel tratado de primera calidad• 25 transferencias térmicas• 10 transparencias• 25 hojas de etiquetas <p>Nota: La bandeja del papel 2 no dispone de detector del tipo de papel. Es posible que tenga que seleccionar un tipo de papel en el software. Para obtener ayuda, consulte el apartado Personalización de los valores de la impresora.</p>

2 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

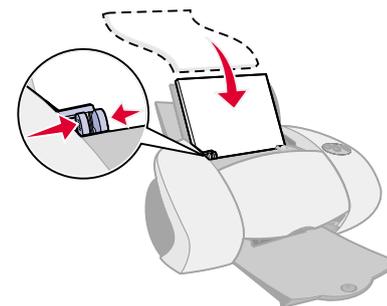
Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 3 Coloque el papel en el lado derecho de la bandeja del papel, con la cara de impresión hacia arriba.

Nota: El papel de tamaño A4 debe sobresalir por la parte superior de la bandeja del papel. El papel de tamaño carta debe sobresalir por la parte superior de la bandeja del papel 2. No introduzca demasiado el papel a la fuerza en la impresora.



- 4 Apriete y deslice la guía del papel hacia el extremo izquierdo del papel.

Para obtener información sobre la carga de papel especial, consulte el apartado **Consejos para imprimir**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de la impresora

Si utiliza papel de tamaño A4 o de tamaño carta y desea una calidad de impresión normal, sólo será necesario ajustar los valores del tamaño del papel de la impresora.

Si utiliza papel especial, como por ejemplo, papel fotográfico, tarjetas, sobres o papel de banner, consulte el apartado **Consejos para imprimir** para personalizar los valores de la impresora.

Para obtener más información acerca de los diferentes valores de la impresora, consulte el apartado **Descripción del software de la impresora**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 3: Impresión del documento

Después de cargar el papel y personalizar los valores de la impresora (en caso necesario), puede proceder a la impresión:

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 2 Haga clic en Imprimir.

Nota: La bandeja de salida del papel puede contener 150 hojas. Si desea imprimir más de 150 hojas, asegúrese de extraer las 150 primeras antes de continuar la impresión.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

**Consejos para
imprimir**

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- **Impresión de fotografías**
- **Impresión en papel de primera calidad (tratado)**
- **Impresión de tarjetas**
- **Impresión de sobres**
- **Impresión de imágenes de color en blanco y negro**
- **Impresión de etiquetas**
- **Impresión de folletos (publicitarios)**
- **Impresión de transferencias térmicas**
- **Impresión de transparencias**
- **Impresión de un banner**



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

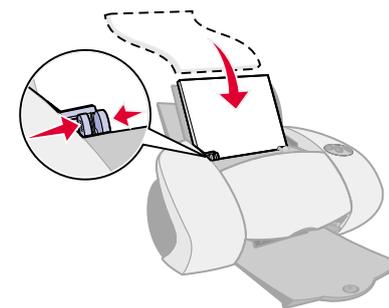
Uso de esta
guía...

Impresión de fotografías

Puede cargar un máximo de 25 hojas de papel tratado, fotográfico o brillante, dependiendo de su grosor. Es conveniente imprimir las fotografías en papel normal antes de cargar el papel fotográfico y cambiar los valores. De este modo, no malgastará papel fotográfico para perfeccionar la imagen que desea imprimir. Para imprimir en tarjetas fotográficas, consulte la sección **Impresión de tarjetas**.

Paso 1: Carga del papel fotográfico

- Si el papel fotográfico incluye sus propias instrucciones, léelas detenidamente.
- Asegúrese de que el papel no está usado ni dañado.
- Asegúrese de que el lado brillante o tratado está hacia arriba.
- Cargue el papel en el lado derecho de la bandeja del papel 1.



Nota: No introduzca demasiado el papel en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección [Descripción del software de la impresora](#).

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente de formato, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente Valores, elija la opción de atributos de página.
 - d En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione el tamaño del papel para la fotografía.
 - e Seleccione la orientación Vertical, Horizontal u Horizontal inversa.
 - f Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una bandeja del papel, valor de color, calidad de impresión y tipo de papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b En el menú emergente Impresora, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Avance de página.
 - d Elija Todas las páginas y Bandeja 1.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- e En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione las opciones de color.
- f En el menú emergente Color del documento, seleccione la opción Natural.
- g En el menú emergente Medios tonos, seleccione Aerógrafo.
- h En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Calidad y material.
- i En el área Calidad de impresión, haga clic en Superior u Óptima para la calidad de impresión.

Nota: Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad, pero el tiempo de impresión es mayor.
- j En el menú emergente Bandeja 1 (frontal), seleccione Automático para el tipo de papel.

Paso 3: Impresión de fotografías

Haga clic en Imprimir.

Nota: Para evitar manchas, retire las fotografías según vayan saliendo de la impresora y deje que se sequen antes de poner unas encima de otras.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Impresión en papel de primera calidad (tratado)

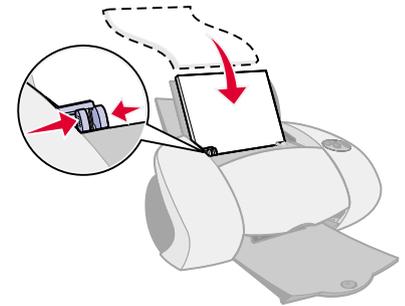
Puede cargar un máximo de 100 hojas de papel de primera calidad (tratado), dependiendo del grosor del mismo.

Paso 1: Carga del papel de primera calidad (tratado)

- Si el papel incluye sus propias instrucciones, léalas detenidamente.
- Asegúrese de que el papel no está usado ni dañado.
- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue el papel verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1.

Nota: No introduzca demasiado el papel en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección [Descripción del software de la impresora](#).

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente de formato, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente Valores, elija la opción de atributos de página.
 - d En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione el tamaño del papel para el documento.
 - e Seleccione la orientación Vertical, Horizontal u Horizontal inversa.
 - f Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una bandeja del papel, tipo de papel y calidad de impresión:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b En el menú emergente de la impresora, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente, seleccione Avance de página.

Para que todas las páginas del documento se impriman desde la bandeja frontal, elija Todas las páginas y Bandeja 1 (frontal).



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel 1 en la impresora.

- d** En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Calidad y material.
- e** En el menú emergente Bandeja 1 (frontal), seleccione Automático.
- f** En el área Calidad de impresión, elija Superior u Óptima.

Nota: Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad, pero el tiempo de impresión es mayor.

Paso 3: Imprima el documento

Haga clic en Imprimir.

Nota: La bandeja de salida del papel puede contener un máximo de 150 hojas de papel de primera calidad. Para imprimir más de 150 hojas, extraiga las 150 primeras de la bandeja de salida del papel antes de continuar con la impresión.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

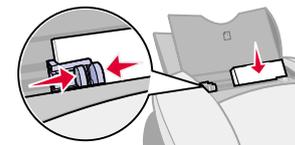
Uso de esta
guía...

Impresión de tarjetas

Se pueden cargar hasta 10 tarjetas de felicitación, fichas, tarjetas fotográficas o postales en la bandeja del papel 1, dependiendo del grosor de las tarjetas.

Paso 1: Carga de las tarjetas

- Si las tarjetas incluyen sus propias instrucciones, léalas detenidamente.
- Asegúrese de que las tarjetas no están usadas ni dañadas.
- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue las tarjetas verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1.



Nota: No fuerce las tarjetas en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo de las tarjetas.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección [Descripción del software de la impresora](#).

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente de formato, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente Valores, elija la opción de atributos de página.
 - d En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione el tamaño de la tarjeta para el documento.
 - e Seleccione la orientación Vertical, Horizontal u Horizontal inversa.
 - f Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una bandeja del papel, una calidad de impresión y un tipo de papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b En el menú emergente Impresora, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente, seleccione Avance de página.
 - d Seleccione Todas las páginas y Bandeja 1 (frontal) para que todas las páginas del documento se impriman desde la misma bandeja.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- e En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Calidad y material.
- f Seleccione Superior o Óptima para tarjetas fotográficas y de felicitación. Seleccione Normal para otro tipo de tarjetas.

Nota: Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad, pero el tiempo de impresión es mayor.

- g En el menú emergente Bandeja 1 (frontal), elija Automático como tipo de papel.

Paso 3: Impresión de las tarjetas

Haga clic en Imprimir.

Nota: Extraiga cada tarjeta a medida que van saliendo y déjelas secar antes de ponerlas unas encima de las otras.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

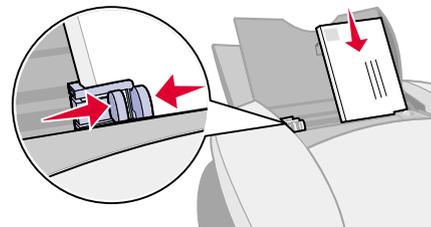
Uso de esta
guía...

Impresión de sobres

Cargue como máximo 10 sobres en la bandeja del papel 1, dependiendo del grosor.

Paso 1: Carga de los sobres

Nota: No utilice sobres con orificios, ventanas, membretes en relieve, cierres metálicos, cuerdas o solapas reforzadas con barras metálicas.



- Asegúrese de que los sobres no están usados ni dañados.
- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Asegúrese de que el área destinada al sello se encuentra en la esquina superior izquierda.
- Cargue los sobres verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1.

Nota: No introduzca demasiado los sobres en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo de los sobres.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección [Descripción del software de la impresora](#).

- 1 Seleccione el tamaño del sobre y la orientación:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente de formato, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente Valores, elija la opción de atributos de página.
 - d Seleccione orientación Horizontal y, a continuación, elija un origen del papel: Bandeja 1 o Valores de la impresora.

Nota: Muchas aplicaciones de software se han diseñado para reemplazar los valores de sobres en Preparar página. Asegúrese de que la orientación Horizontal también está seleccionada en la aplicación de software.

- e Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una calidad de impresión y tipo de papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b En el menú emergente Impresora, seleccione la impresora Lexmark Z65.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- c En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Calidad y material.
- d En el menú emergente Bandeja 1 (frontal), seleccione Automático para el tipo de papel.
- e En el área Calidad de impresión, elija la calidad de impresión Normal.
- f En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Avance de página:
- g Seleccione Todas las páginas y luego Bandeja 1 (frontal).

Paso 3: Impresión de los sobres

Haga clic en Imprimir.

Nota: La bandeja de salida del papel puede albergar un máximo de 10 sobres. Para imprimir más de 10 sobres, extraiga los 10 primeros de la bandeja de salida del papel antes de continuar con la impresión.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

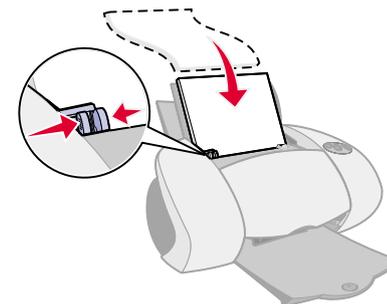
Uso de esta
guía...

Impresión de imágenes de color en blanco y negro

Se puede imprimir imágenes de color con tinta negra. Dependiendo del grosor del papel o las tarjetas, puede cargar un máximo de 10 tarjetas fotográficas, 25 hojas de papel fotográfico o 100 hojas de papel normal en la bandeja 1. Cargue como máximo 150 hojas de papel normal cada vez, dependiendo del grosor, en la bandeja del papel 2.

Paso 1: Carga del papel

- Asegúrese de que el papel no está usado ni dañado.
- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue el papel verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1 y pulse el botón de la bandeja del papel una vez.



Nota: No introduzca demasiado el papel en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de la impresora

Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 2 En el menú emergente Impresora, seleccione la impresora Lexmark Z65.
- 3 En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Opciones de color.
- 4 En el menú emergente Color de documento, seleccione Sólo en negro.
- 5 Para seguir personalizando el documento, siga los pasos descritos en las secciones **Impresión básica** o **Consejos para imprimir** o continúe con el paso siguiente.

Paso 3: Impresión del documento

Haga clic en Imprimir.

Nota: La bandeja de salida del papel puede contener un máximo de 150 hojas de papel o 10 tarjetas fotográficas. Para imprimir más de 150 hojas de papel, extraiga las 150 primeras de la bandeja de salida del papel antes de continuar con la impresión. Para imprimir más de 10 tarjetas fotográficas, extraiga las 10 primeras de la bandeja de salida del papel antes de continuar con la impresión.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

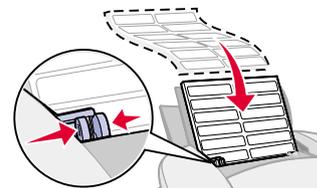
Uso de esta
guía...

Impresión de etiquetas

Puede cargar un máximo de 25 hojas de etiquetas, dependiendo del grosor.

Paso 1: Carga de las etiquetas

- Utilice únicamente etiquetas diseñadas para impresoras de inyección de tinta.
- Si las etiquetas incluyen sus propias instrucciones, léalas detenidamente.
- Asegúrese de que las etiquetas no están usadas ni dañadas.
- Imprima dejando un milímetro (0,04 pulg.) de margen en la etiqueta.
- Asegúrese de que no faltan etiquetas en la hoja y de que no hay ninguna curvada.
- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue las etiquetas verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1.



Nota: No fuerce las hojas de etiquetas en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo de las hojas de etiquetas.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección [Descripción del software de la impresora](#).

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente de formato, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente Valores, elija la opción de atributos de página.
 - d En la sección Tamaño del papel, seleccione A4 o Carta EE.UU.
 - e Seleccione la orientación Vertical u Horizontal.
 - f Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una bandeja del papel, tipo de papel y calidad de impresión:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b En el menú emergente Impresora, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Calidad y material.
 - d En el menú emergente Tipo de papel, seleccione Automático.
 - e En el área Calidad de impresión, elija Normal.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Nota: Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad, pero el tiempo de impresión es mayor.

- f** En el menú emergente Bandeja 1 (frontal), seleccione Automático para el tipo de papel.
- g** En el menú emergente, seleccione Avance de página.
- h** Seleccione Todas las páginas y Bandeja 1 (frontal). El documento se imprime desde la bandeja frontal.

Paso 3: Impresión de etiquetas

Haga clic en Imprimir.

Nota: La bandeja de salida del papel puede albergar un máximo de 10 hojas de etiquetas. Para imprimir más de 10 hojas, extraiga las 10 primeras de la bandeja de salida del papel antes de continuar con la impresión.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Impresión de folletos (publicitarios)

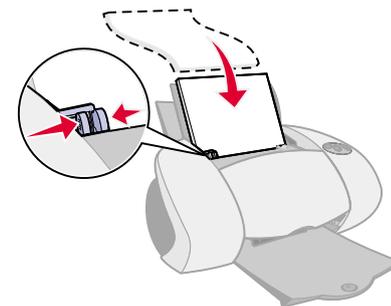
Puede ahorrar papel imprimiendo folletos de tipo publicitario. Estos folletos son imágenes de varias páginas en una hoja de papel. Puede cargar un máximo de 100 hojas de papel de tamaño personalizado en la bandeja 1 y 150 en la bandeja 2.

Paso 1: Carga del papel

- Si el papel incluye sus propias instrucciones, léalas detenidamente.
- Asegúrese de que el papel no está usado ni dañado.
- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue el papel verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel.

Nota: No introduzca demasiado el papel en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección [Descripción del software de la impresora](#).

Puede imprimir folletos en una cara del papel.

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente de formato, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente Valores, elija la opción de atributos de página.
 - d Seleccione Tamaño del papel para seleccionar el tamaño del papel del documento.
 - e Seleccione la orientación Vertical, Horizontal u Horizontal inversa.
 - f Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una calidad de impresión y tipo de papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b Seleccione un origen del papel: Bandeja 1, Bandeja 2, Valores de la impresora.

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel desde la que va a imprimir en la impresora.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- c** En el menú emergente Impresora, seleccione la impresora Lexmark Z65.
- d** En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Calidad y material.
- e** Seleccione un tipo de papel para el documento.
- f** Seleccione una calidad de impresión para el documento.
- g** En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Diseño.
- h** En el menú emergente Páginas por hoja, seleccione el número de páginas que va a imprimir en una hoja.
- i** En el área de dirección del diseño, haga clic en el gráfico que muestra el orden en que se van a imprimir las páginas en la hoja.
- j** Para imprimir un borde alrededor de cada imagen, elija una opción del menú emergente Borde.

Paso 3: Impresión de los folletos

Haga clic en Imprimir.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

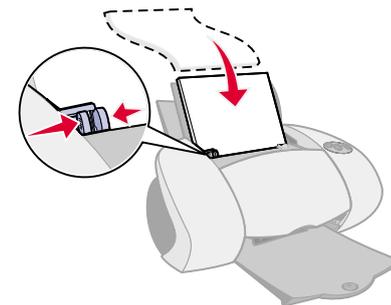
Uso de esta
guía...

Impresión de transferencias térmicas

Puede cargar un máximo de 25 transferencias térmicas, dependiendo de su grosor. Puede imprimir su imagen en papel normal antes de imprimirla en una transferencia térmica. Esto le permitirá no malgastar transferencias térmicas para perfeccionar la imagen que desea imprimir. Cuando la imagen se imprima de un modo satisfactorio, cargue las transferencias térmicas.

Paso 1: Carga de las transferencias térmicas

- Si las transferencias incluyen sus propias instrucciones, léalas detenidamente.
- Asegúrese de que las transferencias no están usadas ni dañadas.
- Asegúrese de que la cara de impresión (en blanco) está hacia arriba.
- Cargue las transferencias térmicas verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1.



Nota: Cuando introduzca las transferencias térmicas en la impresora, no las fuerce.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo de las transferencias térmicas.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

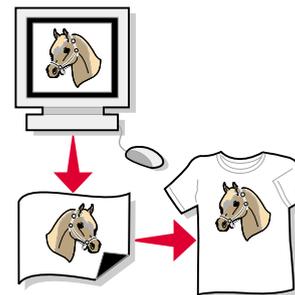
Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.

- 1 Seleccione un tamaño de papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente de formato, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente Valores, elija la opción de atributos de página.
 - d Seleccione Tamaño del papel para seleccionar un tamaño del papel.
 - e Seleccione la orientación Vertical, Horizontal u Horizontal inversa.
 - f Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una bandeja del papel, calidad de impresión y tipo de papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b En el menú emergente Impresora, seleccione la impresora Lexmark Z65.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- c En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Calidad y material.
- d Seleccione Normal como calidad de impresión.
- e En el menú emergente Bandeja 1 (frontal), elija Transferencia térmica.

Nota: La elección de transferencia térmica invierte la imagen de impresión automáticamente. Asegúrese de **no** seleccionar una opción de la aplicación de software que invierta la imagen.

- f Si la aplicación de software invierte también la imagen, siga los pasos que se indican a continuación:
 - En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Diseño avanzado.
 - Asegúrese de que la opción Simetría no se encuentra seleccionada.

Paso 3: Impresión de las transferencias térmicas

Haga clic en Imprimir.

Nota: Para evitar manchas, retire las transferencias térmicas según van saliendo de la impresora y deje que se sequen antes de poner unas encima de otras.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Impresión de transparencias

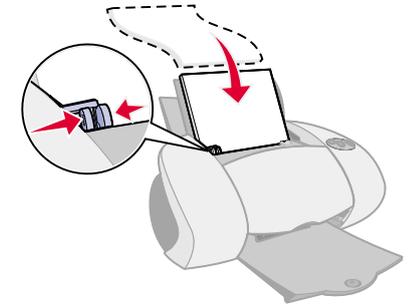
Cargue como máximo 10 transparencias en la bandeja del papel 1, dependiendo del grosor.

Paso 1: Carga de las transparencias

- Utilice transparencias diseñadas para impresoras de inyección de tinta.
- Si las transparencias poseen hojas protectoras de papel, asegúrese de separarlas de las transparencias antes de cargarlas.
- Asegúrese de que las transparencias no están usadas ni dañadas.
- Si las transparencias incluyen sus propias instrucciones, léalas detenidamente.
- Asegúrese de que la cara rugosa (de impresión) de las transparencias está hacia arriba. Si las transparencias incluyen una tira extraíble, asegúrese de que todas las tiras están hacia abajo.
- Cargue las transparencias verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1.

Nota: No fuerce las transparencias en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo de las transparencias.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección [Descripción del software de la impresora](#).

- 1 Seleccione un tamaño de papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente de formato, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente Valores, elija la opción de atributos de página.
 - d Seleccionar un tamaño de papel.
 - e Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione un tipo de papel, calidad de impresión y bandeja:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b En el menú emergente Impresora, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente, seleccione Calidad y material.
 - d Haga clic en Normal o Superior para la calidad de impresión.

Nota: Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad, pero el tiempo de impresión es mayor.

- e En el menú emergente Bandeja 1 (frontal), seleccione Automático para el tipo de papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 3: Impresión de las transparencias

Haga clic en Imprimir.

Nota: Para evitar manchas, retire las transparencias según van saliendo de la impresora y deje que se sequen antes de poner unas encima de otras. Las transparencias pueden tardar en secarse un máximo de 15 minutos.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Impresión de un banner

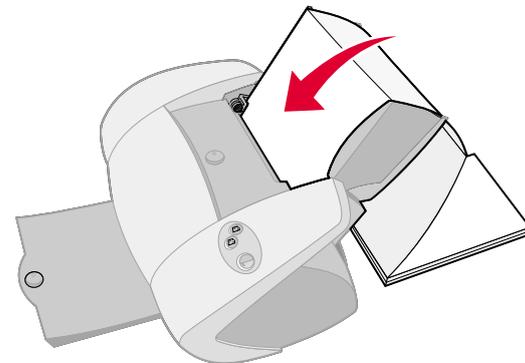
Nota: Algunas aplicaciones de software y determinados sistemas operativos no admiten la impresión de banners.

Paso 1: Carga de papel de banner

Asegúrese de que el papel de banner no está usado ni dañado.

- 1 Extraiga cualquier papel que se encuentre en la bandeja 1.
- 2 Arranque las páginas para el banner y la hoja añadida y colóquelas bajo la impresora.
- 3 Cargue el extremo suelto, es decir, la cabecera de la primera hoja en la impresora con el lado derecho en la bandeja del papel 1.

Nota: Si introduce el papel demasiado en la impresora, podría producirse un atasco. Para obtener ayuda, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.



- 4 Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel de banner.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección [Descripción del software de la impresora](#).

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente de formato, seleccione la impresora Lexmark Z65.
 - c En el menú emergente Valores, elija la opción de atributos de página.
 - d Elija un tamaño de papel, Banner A4 o Banner Carta.

Nota: Si no selecciona el tamaño de papel adecuado, el papel de banner podría producir un atasco. Para obtener ayuda, consulte la sección [Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel](#).

- e Seleccione la orientación Vertical u Horizontal.
 - f Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una bandeja del papel, tipo de papel y calidad de impresión:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b En el menú emergente de la impresora, seleccione la impresora Lexmark Z65.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- c En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione la opción Avance de página.
- d Elija Todas las páginas y en el menú emergente Bandeja 1 (frontal).
- e En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Calidad y material:
- f Seleccione Normal como calidad de impresión.
- g En el menú emergente Bandeja 1 (frontal), seleccione Automático para el tipo de papel.

Paso 3: Impresión de banner

- 1 Haga clic en Imprimir.
- 2 Una vez finalizada la impresión del banner:
 - a Pulse el botón de bandeja del papel 1 para suministrar papel adicional a la impresora.
 - b Corte el papel de banner por la línea perforada (si hay más papel).



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- **Sustitución de los cartuchos de impresión**
- **Alineación de los cartuchos de impresión**
- **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**
- **Limpieza de inyectores y contactos de cartuchos de impresión**
- **Mantenimiento de los cartuchos de impresión**
- **Pedidos de consumibles**



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Sustitución de los cartuchos de impresión

Antes de instalar o sustituir un cartucho de impresión, retire el usado.

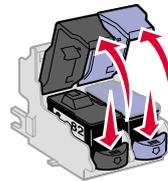
Extracción del cartucho usado

- 1 Asegúrese de que la luz de encendido está activada.
- 2 Levante la cubierta frontal.

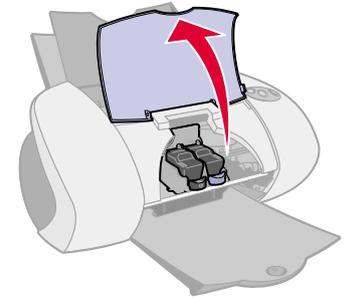
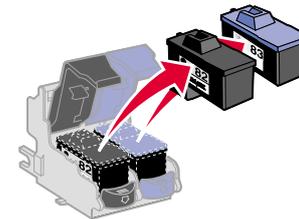
El carro del cartucho se desplaza a la posición de carga, a menos que la impresora esté ocupada.

- 3 Extraiga el cartucho usado. Guárdelo en un envase hermético o deséchelo de forma adecuada.

- a Presione hacia abajo la lengüeta del carro del cartucho para levantar la tapa del carro.



- b Extraiga los cartuchos.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

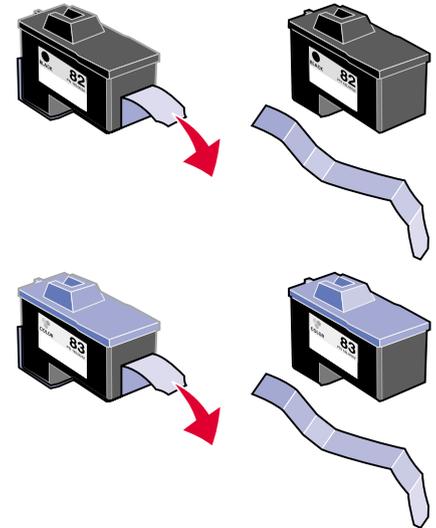
Uso de esta
guía...

Instalación de un cartucho

Para obtener resultados óptimos, utilice consumibles Lexmark. Si rellena los cartuchos, la calidad de impresión podría verse afectada y originar daños en la impresora.

- 1 Al instalar un cartucho nuevo, retire el adhesivo y la cinta transparente de la parte trasera e inferior del cartucho.

Aviso: No toque ni retire las áreas de contacto doradas de la parte posterior e inferior del cartucho.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

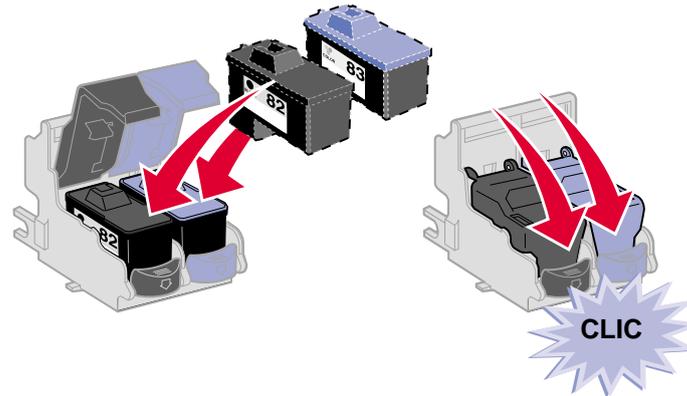
Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 2 Inserte el cartucho de impresión de color en el carro derecho. Inserte el cartucho de tinta negra en el carro izquierdo.

a Inserte el cartucho en el
carro.

b Cierre totalmente la
tapa del carro.



- 3 Cierre la cubierta frontal.

Nota: Debe cerrar la cubierta frontal para iniciar un nuevo trabajo de impresión.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Especificación de los valores del cartucho en el software de la impresora

Antes de especificar los valores del cartucho de impresión en el software de la impresora, instale los cartuchos. Para obtener ayuda, consulte la sección **Instalación de un cartucho**.

- 1 Después de instalar el cartucho, en la ventana Finder, haga clic en Ordenador y haga doble clic en el icono Disco OS X ▶ carpeta Biblioteca ▶ carpeta Impresoras ▶ carpeta Lexmark.
- 2 Haga doble clic en el icono de la Utilidad Lexmark Z65.
- 3 Haga clic en el botón Instalar/cambiar cartucho.
- 4 Seleccione el tipo de cartucho que ha instalado.
- 5 **Importante:** Para niveles de tinta correctos, indique si el cartucho es nuevo o antiguo (utilizado previamente).
- 6 Haga clic en Aceptar.
- 7 Seleccione una alineación manual o automática de los cartuchos.
- 8 Haga clic en Continuar para imprimir una página de alineación.
- 9 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la alineación del cartucho. Para obtener ayuda, consulte la sección **Alineación de los cartuchos de impresión**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Alineación de los cartuchos de impresión

Por lo general, sólo se alinean los cartuchos de impresión después de haber instalado un cartucho nuevo o sustituido uno antiguo. Sin embargo, es posible que necesite alinear los cartuchos cuando:

- Los caracteres están mal formados o mal alineados en el margen izquierdo.
- Las líneas rectas verticales aparecen onduladas.

Para alinear los cartuchos:

- 1 Cargue papel normal. Para obtener ayuda, consulte la sección **Carga del papel**.
- 2 En la ventana Finder, haga clic en Ordenador y haga doble clic en el icono Disco OS X ▶ carpeta Biblioteca ▶ carpeta Impresoras ▶ carpeta Lexmark.
- 3 Haga doble clic en el icono de la Utilidad Lexmark Z65.
- 4 En la ficha Cartuchos, haga clic en Alinear cartuchos.
Aparecerá el cuadro de diálogo Alineación de cartuchos.
- 5 Decida la forma en que desea alinear los cartuchos:
 - Si selecciona Alineación automática (recomendado), la impresora determinará la mejor alineación y alineará automáticamente los cartuchos.
 - Si elige Alineación manual, deberá seleccionar los mejores valores de alineación de la página impresa.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- a Si elige alinear los cartuchos de forma manual, busque el número debajo de la flecha más oscura de cada grupo de alineación.
- b Utilice las flechas del cuadro de diálogo Alinear cartuchos para seleccionar el número que coincida con la flecha más oscura de la página impresa en cada grupo de alineación y haga clic en Aceptar.

Si no se imprime la página de alineación, asegúrese de que ha retirado el adhesivo y la cinta transparente de ambos cartuchos. Para obtener ayuda, consulte la sección **Instalación de un cartucho**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión

Para mejorar la calidad de la impresión, tiene que limpiar los inyectores de los cartuchos de impresión. Limpie los inyectores si:

- Los caracteres no se imprimen completamente.
- Aparecen líneas blancas en los gráficos o en el texto impreso.
- La impresión está emborronada o es demasiado oscura.
- Las líneas rectas verticales aparecen difuminadas.
- Los colores de la copia impresa aparecen apagados o son diferentes a los que se muestran en pantalla.

Para limpiar los inyectores:

- 1 Cargue papel. Para obtener ayuda, consulte la sección **Carga del papel**.
- 2 Abra la **Utilidad Lexmark Z65**.
- 3 En la ficha Cartuchos, seleccione Limpiar inyectores de impresión.

La impresión de una página de inyectores hace que la tinta pase por los inyectores para eliminar cualquier obstrucción.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 4 Imprima el documento de nuevo para comprobar que la calidad de impresión ha mejorado.
- 5 Para mejorar aún más la calidad de impresión, siga las instrucciones de la sección **Limpieza de inyectores y contactos de cartuchos de impresión** e imprima el documento otra vez. Si la calidad de impresión no ha mejorado, siga las instrucciones de la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión** hasta dos veces más.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

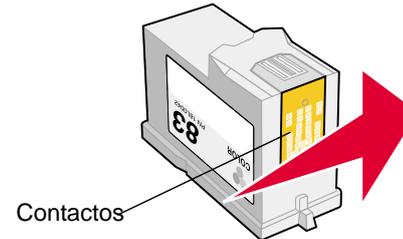
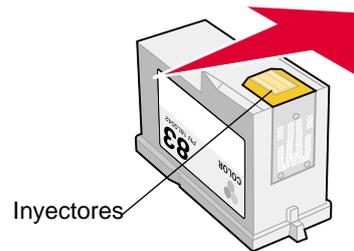
Limpieza de inyectores y contactos de cartuchos de impresión

Si la calidad de la impresión no mejora tras haber seguido las instrucciones indicadas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**, puede que haya tinta seca en los inyectores o en los contactos.

- 1 Extraiga el cartucho de impresión Para obtener ayuda, consulte la sección **Sustitución de los cartuchos de impresión**.
- 2 Humedezca con agua un paño limpio que no suelte pelusa.

a Aplique el paño húmedo sobre los inyectores durante unos tres segundos. Límpielos y séquelos suavemente, siempre en la misma dirección.

b Utilice otra parte limpia del paño. Aplique el paño húmedo a los contactos durante unos tres segundos. Límpielos y séquelos suavemente, siempre en la misma dirección.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 3 Deje secar por completo los inyectores y los contactos.
- 4 Vuelva a instalar los cartuchos de impresión e imprima de nuevo el documento.
- 5 Si la calidad de impresión no ha mejorado, siga las instrucciones de la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión** hasta dos veces más.
- 6 Si la calidad de impresión aún no es de su agrado, sustituya los cartuchos de impresión. Para obtener ayuda, consulte la sección **Sustitución de los cartuchos de impresión**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Mantenimiento de los cartuchos de impresión

Para alargar al máximo la duración de los cartuchos de impresión y lograr un rendimiento óptimo de la impresora:

- Guarde los cartuchos nuevos en su embalaje hasta que vaya a instalarlos.
- No extraiga un cartucho de la impresora a no ser que vaya a sustituirlo, limpiarlo o almacenarlo en un envase hermético. El cartucho no imprimirá correctamente si lo deja expuesto al aire durante un largo período de tiempo.

La garantía de la impresora Lexmark no cubre la reparación de fallos o daños en caso de rellenarse un cartucho. Lexmark no aconseja rellenar cartuchos. Esto puede afectar a la calidad de impresión y originar daños en la impresora. Para obtener resultados óptimos, utilice consumibles Lexmark.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Pedidos de consumibles

Para realizar pedidos de consumibles, póngase en contacto con la página Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Elemento:	Número de referencia:
Cartucho de color	83 u 88
Cartucho de tinta negra	82
Cable USB	12A2405



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

**Solución de
problemas**

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- **Solución de problemas generales de impresión**
- **Solución de problemas de instalación del software de la impresora**
- **Solución de problemas de impresión de red**
- **Descripción de mensajes de error y luces parpadeantes**
- **Solución de problemas de impresión incorrecta o lenta**
- **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**
- **Mejora de la calidad de impresión**
- **Solución de problemas de papel especial**
- **La página de alineación no se imprime**



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Solución de problemas generales de impresión

Cuando surja un problema de impresión, asegúrese primero de que:

- La fuente de alimentación está conectada a la impresora y a una toma de alimentación eléctrica debidamente conectada a tierra.
- Tanto el ordenador como la impresora están encendidos. Si va a imprimir en una red, asegúrese de que el ordenador se encuentra conectado al cable de red, el adaptador Lexmark está activado y todas las luces están encendidas. Para obtener más información, consulte la documentación del adaptador. Si va a imprimir en una red, asegúrese de que las luces de conexión de red están encendidas. Para obtener más información, consulte la sección **Luz de velocidad de conexión de red**.
- Ninguna luz de la impresora parpadea. Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción de mensajes de error y luces parpadeantes**.
- La impresora está conectada con un cable USB o un cable Ethernet, no a ambos al mismo tiempo. Si utiliza un cable Ethernet, asegúrese de que es un cable RJ-45 (categoría 5).
- El cable de impresora se encuentra correctamente conectado en ambos extremos.
 - Si utiliza un cable USB, asegúrese de que se encuentra correctamente conectado tanto a la impresora como al adaptador Lexmark.
 - Si utiliza un cable Ethernet con Lexmark Z65n, asegúrese de que se encuentra correctamente conectado tanto a la impresora como a la red.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- El software de la impresora está instalado correctamente:
 - a En la ventana Finder, haga clic en Ordenador y haga doble clic en el icono de disco ▶ OS X ▶ Biblioteca ▶ Impresoras ▶ Lexmark.
 - b Si no hay una Utilidad Lexmark Z65, instale el software de la impresora.
- El papel está cargado correctamente. Para obtener ayuda, consulte la sección **Carga del papel**.
- Ha instalado los cartuchos correctamente. Para obtener ayuda, consulte la sección **Sustitución de los cartuchos de impresión**.
- La impresora está definida como la impresora actual o predeterminada.
Para establecer la impresora como predeterminada:
 - a En Finder, haga clic en el icono Aplicaciones.
 - b En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en la carpeta Utilidades y haga doble clic en Centro de impresión.
 - c Si es necesario, en el menú Impresora haga clic en Ver lista de impresoras.
 - d Seleccione Lexmark Z65 en la lista.
 - e En el menú Impresoras, elija la opción de configurar como predeterminada.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Para establecer la impresora como impresora actual:

- a** En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b** En el menú emergente de formato, seleccione Lexmark Z65.
- La impresora se conecta directamente al ordenador, una conexión de red o mediante un adaptador Lexmark.

Tras comprobar todos los elementos anteriores, siga las instrucciones de la sección **Impresión de una página de prueba.**

Impresión de una página de prueba

- 1** En la ventana Finder, haga clic en Ordenador y haga doble clic en el icono de disco OS X ▶ carpeta Biblioteca ▶ carpeta Impresoras ▶ carpeta Lexmark.
- 2** Haga doble clic en el icono de la Utilidad Lexmark Z65.
- 3** En la ficha Cartuchos, haga clic en Imprimir página de prueba para asegurarse de que la impresora funciona de forma correcta.
 - Si se imprime una página de prueba, la impresora funciona correctamente. Compruebe la documentación de la aplicación de software que ha utilizado para crear el documento.
 - Si la página de prueba no se imprime, consulte la sección **La página de prueba no se imprime.**

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Solución de problemas de instalación del software de la impresora

Si el software de la impresora no se instala correctamente, aparece un mensaje de error de comunicaciones al intentar imprimir. Es posible que tenga que desinstalar y volver a instalar el software de la impresora.

Desinstalación del software de la impresora

- 1 Inserte el CD del software de la impresora.
Aparece la pantalla del programa de instalación de Lexmark.
- 2 Haga doble clic en el icono del CD.
- 3 Haga doble clic en la opción de instalación de OS X.
- 4 Haga clic en Desinstalar.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para desinstalar el software de la impresora.
- 6 Continúe con las instrucciones descritas en la sección **Instalación del software de la impresora**.

Nota: Si el programa de instalación no se inicia, haga doble clic en el icono de instalación para iniciarlo.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Instalación del software de la impresora

Puede instalar el software de la impresora mediante el CD que se entrega con la impresora o descargarlo de la página Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Para conectar la impresora a una red con un adaptador Lexmark, consulte la documentación que se incluye con el adaptador.

Instalación mediante el CD que se entrega con la impresora

- 1 Cierre todas las aplicaciones de software.
- 2 Cuando aparezca el escritorio, inserte el CD del software de la impresora.
- 3 Haga doble clic en el CD de Lexmark Z65.
- 4 Haga doble clic en la opción de instalación de OS X.
- 5 Haga clic en Instalar y Aceptar.

Nota: Si aparece el cuadro de diálogo Selección de la impresora o Nueva impresora de red detectada, siga las instrucciones indicadas. Haga clic en ? en la pantalla o póngase en contacto con el administrador de red para obtener ayuda.

- 6 Seleccione el país o región más próximos en el caso de que no aparezca el país.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 7 Haga clic en Continuar.
- 8 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software de la impresora.
- 9 En la pantalla Selección de la impresora, haga clic en Abrir centro de impresión.

Nota: Lexmark Z65 aparecerá en el Centro de impresión automáticamente. De no ser así, haga clic en Agregar impresora.

- 10 Haga clic en el botón de color rojo para cerrar el Centro de impresión.
- 11 En la pantalla Selección de la impresora, haga clic en Continuar.
- 12 Haga clic en Continuar para imprimir una página de alineación, utilizada para alinear los cartuchos automáticamente.
 - Si la página de alineación no se imprime, asegúrese de que ha instalado los cartuchos de forma correcta. Para obtener ayuda, consulte la sección **Instalación de un cartucho**.
 - Si el papel se atasca, siga las instrucciones que se muestran en el mensaje de error que aparece en pantalla. Para obtener ayuda, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Instalación desde Internet

- 1 Asegúrese de que Stuffit Expander está cargado en el sistema.
- 2 En la página Web de Lexmark, www.lexmark.com, seleccione el controlador apropiado para su sistema operativo.
- 3 Haga clic en el archivo binhex (.hqx) para descargarlo e instalarlo.
- 4 Utilice Stuffit Expander para descomprimir el archivo en el escritorio.
- 5 Haga doble clic en la carpeta para abrirla.
- 6 Haga doble clic en Instalar.
- 7 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software de la impresora.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Solución de problemas de impresión de red

Para obtener ayuda, consulte en primer lugar la sección **Solución de problemas generales de impresión**.

Si se aplica una o varias de las condiciones siguientes a la impresora de red, debe introducir una dirección IP para configurarla:

- La impresora aparece sin configurar en el cuadro de diálogo Configuración de la impresora de red o Selección de la impresora.
- La impresora se encuentra en una subred remota.

Si se aplica una o varias de las condiciones anteriores, continúe en la sección **Introducción de una dirección IP**. Si no se aplica ninguna de estas condiciones, continúe en la sección **Solución de problemas con la impresora de red**.

Introducción de una dirección IP

Para introducir una dirección IP y configurar la impresora de red:

- 1 Abra la **Utilidad Lexmark Z65**.
- 2 En el menú Avanzadas, seleccione la opción Configuración de la impresora de red.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

3 En el cuadro de diálogo:

Haga clic en:	Para:
Una impresora de la lista de impresoras de red disponibles y haga clic en Configurar...	Buscar una dirección IP de la impresora seleccionada. Para obtener ayuda al seleccionar una dirección IP, consulte la documentación utilizada para configurar la red o póngase en contacto con el administrador de la red.
Agregar remota...	Abrir la lista de impresoras para incluir impresoras de una subred remota. <ul style="list-style-type: none">• Si selecciona la opción de agregar una sola impresora, introduzca la dirección IP de la impresora que va a agregar.• Si opta por buscar en subred, introduzca la dirección IP de la subred en la que va a buscar. Las impresoras que encuentre se agregan a la lista de impresoras. Estas impresoras se guardan en la lista si se agrega una impresora al Centro de impresión.

La dirección IP de la impresora de red está definida.

4 Haga clic en Hecho.

5 Haga clic en el botón de color rojo para cerrar la Utilidad Lexmark Z65.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Solución de problemas con la impresora de red

Pruebe estas soluciones cuando no pueda imprimir en la impresora de red:

- 1 Asegúrese de que la impresora está conectada a una conexión de red operativa.
- 2 Si dispone de una impresora Lexmark Z65n, asegúrese de que la luz de conexión de red de la impresora se encuentra encendida. Si va a utilizar un adaptador Lexmark, asegúrese de que todas las luces se encuentran encendidas. Para obtener ayuda sobre estas luces, consulte la documentación del adaptador.
- 3 Asegúrese de que el software de la impresora está instalado correctamente:
 - a En la ventana Finder, haga clic en Ordenador y haga doble clic en el icono de ▶ OS X ▶ Biblioteca ▶ Impresoras ▶ Lexmark.
 - b Si no aparece la Utilidad Lexmark Z65 para la impresora, instale el software de la impresora. Para obtener ayuda, consulte la sección **Instalación del software de la impresora**.
- 4 Pruebe a seguir las instrucciones descritas en la sección **Impresión de una página de prueba**.

Si la página de prueba no se imprime, consulte la sección **La página de prueba no se imprime**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Descripción de mensajes de error y luces parpadeantes

Utilice esta sección para describir los mensajes de error de software de la impresora que aparecen en pantalla, así como las luces parpadeantes de la impresora. Para obtener información acerca de las luces de un adaptador Lexmark, consulte la documentación del adaptador.

Mensaje Atasco de papel

Para obtener ayuda sobre cómo eliminar un atasco de papel, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.

Mensaje Nivel bajo de tinta

El cartucho de impresión no tiene tinta. Puede adquirir un cartucho nuevo en la página Web de Lexmark en www.lexmark.com. Para obtener ayuda sobre la instalación de un cartucho, consulte la sección **Sustitución de los cartuchos de impresión**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

El botón de una bandeja del papel parpadea

Si la impresora no tiene papel:

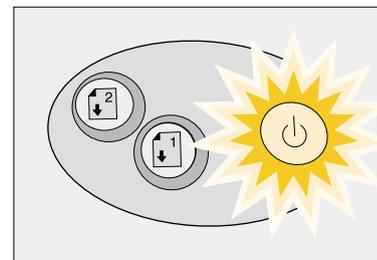
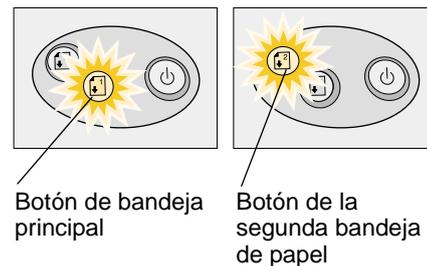
- 1 Cargue papel. Para obtener ayuda, consulte la sección **Carga del papel**.
- 2 Pulse el botón de la bandeja del papel.

Si se produce un atasco de papel en la impresora, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.

El botón de encendido parpadea

El carro del cartucho de impresión se ha detenido.

- 1 Compruebe si en la pantalla aparece algún mensaje de error.
- 2 Apague la impresora.
- 3 Espere unos segundos y, a continuación, vuelva a encenderla. Para obtener más ayuda, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La luz de red no está encendida (Lexmark Z65n únicamente)

Cuando la impresora de red se encuentra en funcionamiento, las luces de red de la parte posterior de la impresora están encendidas. Para obtener más información, consulte la sección **Luz de velocidad de conexión de red**. De no ser así:

- Compruebe las conexiones del cable de red.
- Asegúrese de que la red funciona correctamente. Para obtener ayuda, póngase en contacto con el administrador de red.
- Si el problema persiste, desconecte la impresora de la red y conéctela directamente al ordenador mediante un cable USB. Siga las instrucciones descritas en la sección **Impresión de una página de prueba**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Solución de problemas de impresión incorrecta o lenta

Para obtener ayuda, consulte en primer lugar la sección **Solución de problemas generales de impresión**.

Si el problema persiste, haga clic en el tema que mejor lo describa:

- **La impresora está enchufada pero no imprime**
- **No se obtiene el documento impreso sino una página en blanco**
- **La página de prueba no se imprime**
- **La impresora imprime muy despacio**



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La impresora está enchufada pero no imprime

Asegúrese de que:

- La impresora está conectada y ambos extremos del cable están correctamente conectados. Si la impresora Lexmark Z65n está conectada a una red, asegúrese de que las luces de red de la impresora se encuentran encendidas. Para obtener ayuda, consulte la sección **Luz de velocidad de conexión de red**.
- El papel está cargado correctamente y no está forzado en la impresora. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión básica**. Si el papel se ha atascado, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.
- La impresora no está en pausa o detenida. Para comprobar el estado de la impresora:
 - a En Finder, haga clic en el icono Aplicaciones.
 - b En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en la carpeta Utilidades y haga doble clic en Centro de impresión.
 - c Si es necesario, haga clic en Ver lista de impresoras.
 - d Seleccione Lexmark Z65 en la lista.
 - e En el menú Cola, seleccione iniciar la cola de impresión, si se encuentra disponible.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

f En el menú Impresoras, elija la opción de mostrar cola.

g Seleccione el trabajo de la lista.

h Haga clic en Reanudar o Reintentar.

- La impresora está definida como predeterminada. Para establecer la impresora como predefinida:

a En Finder, haga clic en el icono Aplicaciones.

b En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en la carpeta Utilidades y haga doble clic en Centro de impresión.

c Si es necesario, haga clic en Ver lista de impresoras.

d Seleccione Lexmark Z65 en la lista.

e En el menú Impresoras, elija la opción de configurar como predeterminada.

Tras seleccionar estos elementos, siga las instrucciones de la sección **Impresión de una página de prueba**.

Si se imprime una página de prueba, la impresora funciona correctamente. Si no se imprime, consulte la sección **La página de prueba no se imprime**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La página de prueba no se imprime

Para obtener ayuda, consulte en primer lugar la sección **Solución de problemas generales de impresión** y luego:

- Si el papel se ha atascado, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.
- Asegúrese de que la impresora no está en pausa o detenida. Para comprobar el estado de la impresora:
 - a En Finder, haga clic en el icono Aplicaciones.
 - b En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en la carpeta Utilidades y haga doble clic en Centro de impresión.
 - c Si es necesario, haga clic en Ver lista de impresoras.
 - d Seleccione Lexmark Z65 en la lista.
 - e En el menú Cola, seleccione iniciar la cola de impresión, si se encuentra disponible.
 - f En el menú Impresoras, elija la opción Mostrar cola.
 - g Seleccione el trabajo de la lista.
 - h Haga clic en Reanudar o Reintentar.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- i Intente imprimir de nuevo una página de prueba. Si tampoco se imprime, consulte:
 - **Solución de problemas de impresión incorrecta o lenta**
 - **Solución de problemas de instalación del software de la impresora**
 - **Solución de problemas de impresión de red**

No se obtiene el documento impreso sino una página en blanco

Asegúrese de que:

- Ha retirado el adhesivo y la cinta transparente de la parte trasera e inferior de los cartuchos de impresión. Para obtener ayuda, consulte la sección **Sustitución de los cartuchos de impresión**.
- No hay ningún inyector obstruido en el cartucho. Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

La impresora imprime muy despacio

- Si utiliza una versión de Mac OS X anterior a la 10.1, considere la posibilidad de actualizar para aumentar el rendimiento del sistema de impresión.
- Cierre las aplicaciones de software que no estén en uso.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- Seleccione el tipo de documento que desea imprimir. Tenga en cuenta que las fotografías y los gráficos tardan más en imprimirse que el texto normal. Los documentos de gran tamaño y los que contienen imágenes de fondo también tardan más en imprimirse.
- Compruebe en la impresora que no hay más trabajos imprimiéndose. Los trabajos de impresión se llevan a cabo en el orden en el que la impresora los ha recibido. Si se han enviado a la impresora otros documentos antes del suyo, éste se imprimirá cuando terminen de hacerlo los otros.
- Reduzca el valor de la calidad de impresión a Normal o Rápida.

Nota: Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad, pero el tiempo de impresión es mayor.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel

Haga clic en el tema que mejor describa el problema:

- Fallo en la alimentación de papel o captura de varias hojas
- El papel de la impresora está atascado
- La impresora no admite la carga de sobres o papel especial
- El papel no se carga de la bandeja del papel correcta



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Fallo en la alimentación de papel o captura de varias hojas

Asegúrese de que:

- No hay pliegues en los bordes del papel.
- El papel es de un tipo recomendado para impresoras de inyección de tinta.
- En la impresora no hay atascado ningún trozo de papel de un trabajo anterior.
- No carga demasiado papel. Dependiendo del grosor del papel, la bandeja principal puede admitir un máximo de 100 hojas de papel normal. La segunda bandeja de papel puede admitir un máximo de 150 hojas de papel normal. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión básica**.
- No fuerza el papel al introducirlo en la impresora.
- La guía del papel está colocada en el lado izquierdo del papel.
- La guía del papel no dobla el papel.
- La impresora está colocada sobre una superficie plana.
- Los valores de la impresora que ha seleccionado son los adecuados para el tipo de documento que va a imprimir. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión básica** o **Consejos para imprimir**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La impresora no admite la carga de sobres o papel especial

Asegúrese de que:

- La alimentación de papel se realiza sin problemas. Si es así, cargue los sobres o el papel especial verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel. Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo de los sobres o del papel especial. Para obtener ayuda, consulte la sección **Consejos para imprimir**.
- Seleccione el tamaño adecuado del sobre o del papel especial en el **Cuadro de diálogo Preparar página** y el tipo adecuado de papel en el **Cuadro de diálogo Imprimir**.
- Utiliza un tamaño de papel especial o de sobre admitido por la impresora.
- La aplicación de software está diseñada para imprimir sobres. Para obtener ayuda, consulte la documentación de la aplicación de software.
- El sobre o el papel especial no está atascado. Para obtener ayuda, consulte la sección **El papel de la impresora está atascado**.
- La impresora no está en pausa o en espera. Para comprobar el estado de la impresora:
 - a En Finder, haga clic en el icono Aplicaciones.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- b** En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en la carpeta Utilidades y haga doble clic en Centro de impresión.
- c** Si es necesario, en el menú Impresora elija Ver lista de impresoras.
- d** Seleccione Lexmark Z65 en la lista.
- e** En el menú Cola, seleccione Iniciar la cola de impresión, si se encuentra disponible.
- f** En el menú Impresoras, elija la opción de mostrar cola.
- g** Seleccione un trabajo de la lista.
- h** Haga clic en Reanudar o Reintentar.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

El papel de la impresora está atascado

Si el papel está metido dentro de la impresora y no se puede extraer:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Enciéndala de nuevo.
- 3 Si la impresora no expulsa la hoja automáticamente:
 - a Apague la impresora.
 - b Tire con decisión del papel para extraerlo.

Si no puede alcanzar el papel, levante la cubierta frontal, tire del papel para sacarlo de la impresora y cierre la cubierta.

- c Encienda de nuevo la impresora.

Nota: No fuerce el papel en la impresora. Por ejemplo, el papel de tamaño A4 debería sobresalir un poco del soporte de papel, y el papel de tamaño carta debería ajustarse al borde superior del soporte de papel. El papel de tamaño A4 debe sobresalir por la parte superior de la bandeja del papel. El papel de tamaño carta debe extenderse por encima de la bandeja principal y ajustarse al borde superior de la segunda bandeja de papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

El papel no se carga de la bandeja del papel correcta

La impresora dispone de dos bandejas de papel. Para obtener más información, consulte la sección **Descripción de los componentes de la impresora**.

- La bandeja principal es la más adecuada para papel especial ya que dispone de un detector de tipo de papel que detecta determinados tipos de papel y la guía de papel se ajusta a los distintos tamaños. Para obtener ayuda, consulte la sección **Uso del detector de tipo de papel**.
- La segunda bandeja de papel es la más adecuada para papel de tamaño A4 o carta ya que el valor predeterminado de esta bandeja es papel normal. La guía de papel sólo se ajusta a papel de tamaño A4 o carta.

Si la impresora no carga el papel correctamente desde la bandeja del papel, elija la bandeja del papel adecuada en el software de la impresora.

Nota: El valor del software de la impresora anula la bandeja del papel que ha seleccionado en la impresora.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Mejora de la calidad de impresión

Si la calidad de impresión no es la esperada, es posible que necesite ajustar los valores de margen, seleccionar una calidad de impresión mayor, alinear los cartuchos de impresión o limpiar los inyectores.

Haga clic en uno de los temas que se indican a continuación para obtener más información sobre el modo de mejorar la calidad de impresión.

- **La impresión es demasiado oscura o borrosa**
- **Las líneas rectas verticales aparecen difuminadas**
- **La tinta se corre en la página**
- **Las páginas impresas presentan alternancia de bandas claras y oscuras (impresión intermitente)**
- **La calidad de impresión en los bordes es baja**
- **Los caracteres se imprimen de forma incorrecta o aparecen mal alineados**
- **Los colores de las hojas impresas difieren de los de la pantalla**
- **Los colores no se imprimen correctamente**
- **Faltan caracteres o se obtienen caracteres inesperados**
- **Las fotografías no se imprimen según lo esperado**

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La impresión es demasiado oscura o borrosa

- Asegúrese de que el papel está recto y sin arrugas.
- Deje que la tinta se seque por completo antes de tocar el papel.
- Asegúrese de que los valores de tamaño y tipo de papel del software de la impresora coinciden con el papel cargado. Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.
- Cambie el valor de la calidad de impresión a Rápida.
- Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

Las líneas rectas verticales aparecen difuminadas

Para mejorar la calidad de impresión de las líneas rectas verticales en tablas, bordes y gráficos:

- Seleccione un valor superior de calidad de impresión.
- Siga las instrucciones descritas en la sección **Alineación de los cartuchos de impresión**.
- Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La tinta se corre en la página

- Es posible que la tinta se corra cuando salga la siguiente página impresa. Retire las páginas a medida que salen de la impresora y deje que se sequen por completo antes de poner unas encima de otras.
- Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

Las páginas impresas presentan alternancia de bandas claras y oscuras (impresión intermitente)

- En el área Calidad de impresión, haga clic en Superior u Óptima.
- Si la impresora se encuentra conectada al ordenador a través de un concentrador o dispositivo periférico, como un escáner o fax, conéctela directamente al ordenador con un cable USB.
- Si la impresora está conectada a la red, conéctela directamente al ordenador mediante un cable USB.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La calidad de impresión en los bordes es baja

Como sucede con otras impresoras, esta impresora no puede imprimir en los extremos de los bordes de una página.

Margen:	Valor mínimo:
Izquierdo y derecho	<ul style="list-style-type: none">• 6,35 mm (0,25 pulg.) para Carta EE.UU., Legal EE.UU., Carta Banner y tamaños de papel personalizados• 3,175 mm (0,125 pulg.) para sobres• 3,37 mm (0,13 pulg.) para la mayoría de los tamaños de papel
Superior	<ul style="list-style-type: none">• 1,7 mm (0,067 pulg.)
Inferior	<ul style="list-style-type: none">• 12,7 mm (0,5 pulg.) para la mayoría de los trabajos en blanco y negro• 19 mm (0,75 pulg.) para trabajos de impresión a color

Los caracteres se imprimen de forma incorrecta o aparecen mal alineados

- Cancele todos los trabajos de impresión e imprima de nuevo el trabajo. Para cancelar todos los trabajos de impresión:
 - a En Finder, haga clic en el icono Aplicaciones.
 - b En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en la carpeta Utilidades y haga doble clic en Centro de impresión.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- c Si es necesario, haga clic en Ver lista de impresoras.
 - d Seleccione Lexmark Z65 en la lista.
 - e En el menú Cola, seleccione Iniciar la cola de impresión.
 - f En el menú Impresoras, elija la opción de mostrar cola.
 - g Seleccione el trabajo que desea eliminar.
 - h Haga clic en Eliminar.
 - i Repita el **paso g** y el **paso h** hasta eliminar todos los trabajos.
- Pruebe a realizar las instrucciones descritas en la sección **Alineación de los cartuchos de impresión**.
 - Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

Los colores de las hojas impresas difieren de los de la pantalla

- Uno de los cartuchos puede tener el nivel de tinta bajo. Para obtener ayuda, consulte la sección **Sustitución de los cartuchos de impresión**.
- Utilice otra marca de papel. Cada marca de papel admite la tinta de un modo distinto y puede mostrar variaciones en los colores.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Seleccione Color natural como color del documento:

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 2 En el menú emergente Impresora, seleccione Lexmark Z65.
- 3 En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione la opción Color.
- 4 En el menú emergente Color de documento, seleccione Natural.

Los colores no se imprimen correctamente

Siga los consejos que se muestran en la sección **Los colores de las hojas impresas difieren de los de la pantalla**. Si los colores siguen sin imprimirse correctamente, siga las instrucciones de la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

Faltan caracteres o se obtienen caracteres inesperados

Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

Las fotografías no se imprimen según lo esperado

Para mejorar la calidad de las fotografías impresas:



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

**Solución de
problemas**

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- Seleccione un valor superior de calidad de impresión.
- Seleccione papel fotográfico como tipo de papel.
- Utilice la bandeja principal.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Solución de problemas de papel especial

Esta sección le ofrece ayuda para solucionar problemas con el papel especial.

El papel brillante/fotográfico o las transparencias se adhieren

- Utilice papel fotográfico o transparencias diseñados para impresoras de inyección de tinta.
- Asegúrese de que carga el papel correctamente en la bandeja principal (con la cara de impresión hacia arriba) y selecciona los valores adecuados en el software de la impresora. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión de fotografías** o **Impresión de transparencias**.
- Retire las páginas a medida que salen de la impresora y deje que se sequen por completo antes de poner unas encima de otras.

Las transparencias o fotografías presentan líneas blancas

- Asegúrese de que ha cargado el papel correctamente en la bandeja principal (con la cara de impresión hacia arriba) y de que ha seleccionado los valores adecuados en el software de la impresora. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión de transparencias** o **Impresión de fotografías**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- Seleccione valores de calidad de impresión superiores, como Superior u Óptima. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión básica**.
- Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La página de alineación no se imprime

Asegúrese de que:

- Ha retirado el adhesivo y la cinta transparente de la parte trasera e inferior de los cartuchos de impresión.
- Ha instalado los cartuchos de impresión correctamente. Para obtener ayuda, consulte la sección **Instalación de un cartucho**.
- Ha cargado el papel de forma correcta y no lo ha forzado dentro de la impresora. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión básica**.
- Si está conectado a una red con un adaptador Lexmark, la luces se encuentran encendidas. Para obtener más información, consulte la documentación del adaptador.
- Si utiliza una impresora Lexmark Z65n, asegúrese de que las luces de red de la parte posterior de la impresora se encuentran encendidas. Para obtener más información, consulte la sección **Luz de velocidad de conexión de red**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Esta sección contiene información relativa a avisos legales.

- **Aviso sobre la edición**
- **Marcas comerciales**
- **Aviso**



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Aviso sobre la edición

Edición: Enero de 2002

El párrafo siguiente no se aplica a los países en los que tales disposiciones son contrarias a la legislación local: LEXMARK INTERNATIONAL, INC, PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten la renuncia de garantías explícitas ni implícitas en algunas transacciones; por lo tanto, es posible que la presente declaración no se aplique en su caso.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en cualquier momento.

Los comentarios acerca de esta publicación pueden dirigirse a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, EE.UU. En el Reino Unido y la República de Irlanda; envíelos a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark puede utilizar o distribuir la información suministrada de la forma que considere apropiada sin que ello implique obligación alguna por su parte. Puede adquirir copias adicionales de publicaciones relacionadas con este producto llamando al 1-800-553-9727. En el Reino



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Unido y la República de Irlanda, llame al teléfono 0628-481500. En otros países, póngase en contacto con su punto de venta habitual.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a disposición en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y comprobación del funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, excepto aquellos designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

© Copyright 2002 Lexmark International, Inc.
Reservados todos los derechos.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Marcas comerciales

Lexmark y Lexmark con el diseño de diamante son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en los Estados Unidos y/o en otros países. Color Jetprinter es una marca comercial de Lexmark International, Inc.

Otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Aviso

Aviso: Un aviso identifica algo que puede causar daños en el hardware o el software de la impresora.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

A

ahorro de tinta de color 41
alimentación, fuente
pedidos 70
alineación, cartuchos de
impresión 63
atasco de papel, eliminación 95
Atasco de papel, mensaje 82
automática, alineación de
cartuchos 63
aviso 111
avisos
aviso 111
aviso de edición 108
marcas comerciales 110

B

bandas 99
bandejas de papel
bandejas de papel, solución de
problemas 96
bandejas del papel,
ubicación 16
banner, papel 55
botón/luz de encendido 16, 19
botones

bandeja del papel 1 19
bandeja del papel 2 19
encendido 19
botones/luces de la bandeja del
papel 19
búsqueda en la *Guía del
usuario 2*

C

cable USB
conector 20
cable, números de referencia
USB 70
calidad de impresión, solución
de problemas 97
caracteres de forma
incorrecta 100
carga
etiquetas 43
fichas 35
folletos 46
papel brillante 29
papel de banner 55
papel de primera
calidad 32
papel fotográfico 29
papel metalizado 52
papel normal 23
papel tratado 29
sobres 38
tarjetas 35
tarjetas de felicitación 35
tarjetas fotográficas 35
tarjetas postales 35
transferencias en
camisetas 49
transferencias térmicas 49
transparencias 52
cartucho de color, número de
referencia 70
cartucho de tinta negra, número
de referencia 70
cartuchos de impresión
alinear 63
extraer 59
instalar 60
limpiar 65, 67
mantener 69
números de referencia 70
pedidos 70
sustituir 59
componentes de la
impresora 16



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

conector de cable Ethernet 18
consumibles, pedidos 70
contactos, limpieza 67
controlador de impresora des-
cargado, instalación 78

D

desinstalación del software de
la impresora 75
desplazamiento por la *Guía del
usuario 2*
detector, tipo de papel 21

E

edición, aviso 108
error, mensajes
 Atasco de papel 82
 Nivel bajo de tinta 82
especial, papel
 solución de problemas 104
etiquetas 43
extracción, cartuchos de
 impresión 59

F

fallos de alimentación de

papel 91
fichas 35
folletos 46
fuente de alimentación
 conector 20

G

guía del papel 19
Guía del usuario
 buscar 2
 desplazarse 2
 imprimir 2

I

impresión
 banners 55
 en papel de primera
 calidad 32
 etiquetas 43
 fichas 35
 folletos 46
 fotografías 29
 imágenes de color en blan-
 co y negro 41
 n.º por cara
 Véase folletos

página de alineación 63
papel metalizado 52
prueba, página 74
sobres 38
tarjetas 35
tarjetas de felicitación 35
tarjetas fotográficas 35
transferencias en
 camisetas 49
transferencias térmicas 49
transparencias 52
 varias páginas por hoja 46
impresión de la *Guía del
usuario 2*
impresión de n.º por cara
 Véase folletos
impresión, cartucho
 alinear 63
 extraer 59
 instalar 60
 limpiar 65, 67
 mantener 69
 números de referencia 70
 pedidos 70
 sustituir 59
impresión, problemas
 alimentación de papel 91



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

atascos de papel 95
calidad de impresión 97
general 72
impresión incorrecta
o lenta 85
luces parpadeantes 82
mensajes de error 82
páginas en blanco 89
papel especial 104
red 79
software 75
impresora, componentes 16
impresora, controlador
desinstalar 75
instalar 76
impresora, descripción
general 3
impresora, estado 86
impresora, personalización de
los valores 4
impresora, software
cuadro de diálogo
Imprimir 7
describir 4
descripción general 4
desinstalar 75

cuadro de diálogo
Preparar página 5
instalar 76
Utilidad Lexmark 13
impresora, valores
personalizar 26
Imprimir, cuadro de diálogo 7
instalación
cartuchos de impresión 60
software de la
impresora 76
intermitente, impresión 99
inyectores de impresión
limpiar 67
inyectores de impresión,
limpieza 67

L

limpieza de los inyectores de
los cartuchos de
impresión 65
luces
bandeja del papel 83
bandejas del papel 19
encendido 19
red 18

M

manual, alineación de
cartuchos 64
marcas comerciales 110
márgenes, valores
mínimos 100
mejora de la calidad de
impresión 97
mensajes de error
Atasco de papel 82
Nivel bajo de tinta 82

N

Nivel bajo de tinta, mensaje 82

O

oscura o borrosa, impresión 98

P

página, cambio de los valores 4
palanca de liberación del
papel 19
papel brillante 29
papel de primera calidad 32
papel fotográfico 29



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

papel metalizado
 Véase transparencias
papel tratado 29
papel, bandeja de salida 16, 18
papel, carga 23
parpadeantes, luces 82
pedidos de consumibles 70
personalización de los valores
 banners 56
 etiquetas 44
 folletos 47
 imprimir imágenes de color
 en blanco y negro 42
 n.º por cara
 Véase folletos
papel brillante 30
papel de primera
 calidad 33
papel fotográfico 30
papel metalizado 53
papel tratado 30
sobres 39
transparencias 53
personalización de valores
 transferencias en
 camisetas 50
 transferencias térmicas 50

personalizar valores
 fichas 36
 tarjetas 36
 tarjetas de felicitación 36
 tarjetas fotográficas 36
 tarjetas postales 36
Preparar página, cuadro de
 diálogo 5
prueba, página
 imprimir 74
 no se imprime 88

R

red, configuración de la
 impresora 79
red, luces 18
referencia, números
 cable USB 70
 cartucho de color 70
 cartucho de tinta negra 70
 fuente de alimentación 70

S

sobres 38
software de la impresora
 describir 4

desinstalar 75
instalar 76
Utilidad Lexmark 13
solución de problemas
 alimentación de papel 91
 atascos de papel 95
 calidad de impresión 97
 fallos de alimentación
 de papel 91
 impresión de red 79
 impresión incorrecta
 o lenta 85
 impresora no imprime 85
 instalación del software
 de la impresora 75
 luces parpadeantes 82
 luz de red 84
 márgenes 100
 mejorar la calidad de
 impresión 97
 mensajes de error 82
 página de alineación 106
 páginas en blanco 89
 papel especial 104
 problemas generales
 de impresión 72
 software 75



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

sustitución del cartucho de
impresión 59

T

tarjetas 35
tarjetas de felicitación 35
tarjetas fotográficas 35
tarjetas postales 35
tipo de papel
 detector 21
transferencias térmicas 49
transparencias 52

U

USB, cable
 pedidos 70
Utilidad Lexmark 13

V

valores recomendados
 etiquetas 44
 fichas 36
 folletos 47
 imágenes de color en blan-
 co y negro 42
 imprimir imágenes de color

 en blanco y negro 42
 n.º por cara
 Véase folletos
 papel brillante 30
 papel de banner 56
 papel de primera
 calidad 33
 papel fotográfico 30
 papel metalizado 53
 papel tratado 30
 sobres 39
 tarjetas 36
 tarjetas de felicitación 36
 tarjetas fotográficas 36
 tarjetas postales 36
 transferencias en
 camisetas 50
 transferencias térmicas 50
 transparencias 53

